

<p><b>GERMANY</b> <b>BENELUX</b> <b>FRANCE</b> <b>ITALY</b> <b>SCANDINAVIA</b> <b>AUSTRIA</b> <b>SWITZERLAND</b></p>	<p><b>Central Europe</b> ☎ <b>00800 / 821 700 821</b> Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: <a href="mailto:service@remington-europe.com">service@remington-europe.com</a> <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>SPAIN</b></p>	<p>☎ <b>900 210 878</b>; (8.00-13.00 h   14.00-17.00 h de lunes a viernes) <a href="mailto:info.es@eu.spectrumbrands.com">info.es@eu.spectrumbrands.com</a></p>
<p><b>PORTUGAL</b></p>	<p>☎ <b>800 100 058</b>; (8.30-12.30 h   14.00-18.00 h 2.ª a 6.ª feira) <a href="mailto:info.pt@eu.spectrumbrands.com">info.pt@eu.spectrumbrands.com</a></p>
<p><b>MALTA</b></p>	<p>☎ <b>Tel. +356 21 664488</b> Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, <a href="http://www.millermalta.com">www.millermalta.com</a></p>
<p><b>SWEDEN</b></p>	<p>☎ <b>Tel. +46 479 130 48</b> Centralservice i Osby AB, Box 141, 283 36 Osby, <a href="mailto:se.remington-europe.com">se.remington-europe.com</a> Fax: +46 479 109 90 Email: <a href="mailto:info@ocsab.se">info@ocsab.se</a></p>
<p><b>UNITED KINGDOM</b></p>	<p>☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call) Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>
<p><b>ČESKÁ REPUBLIKA</b></p>	<p>☎ Tel. +420 487 754 605 Spectrum Brands Czech spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, <a href="http://cz.remington-europe.com">cz.remington-europe.com</a></p>
<p><b>SLOVAKIA</b></p>	<p>☎ Tel.: +421 465 422 165 Spectrum Brands Slovakia spol. s r. o., Košovská cesta 24, 971 31 Prievidza <a href="http://sk.remington-europe.com">sk.remington-europe.com</a></p>
<p><b>IRELAND</b></p>	<p>☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711 Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>
<p><b>MAGYARORSZÁG</b></p>	<p>☎ Tel. +36 1 347 9007 (10.00 – 14.00 h) Remington Ügyfélszolgálat, <a href="mailto:ugyfelszolgalat@eu.spectrumbrands.com">ugyfelszolgalat@eu.spectrumbrands.com</a> <a href="http://www.remington.hu">www.remington.hu</a></p>
<p><b>РОССИЯ</b></p>	<p>☎ Тел. 8 800 100 8011 Импортер в РФ и организация, уполномоченная на прием претензий от потребителей: АО «Спектрум Брэндс», Россия, 117105, Москва, Варшавское шоссе д.9, стр. 1Б, <a href="http://www.remington-products.ru">www.remington-products.ru</a></p>
<p><b>POLSKA</b></p>	<p>☎ Tel. +48 22 598 0 7 00 Spectrum Brands Poland Sp. z o.o., ul. Bitwy Warszawskiej 1920r. 7a 02-366 Warszawa Fax +48 22 598 07 01 <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>TÜRKIYE</b></p>	<p>☎ Tel. +90 212 659 01 24 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Sti., Istoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/ Istanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, <a href="http://www.tr.remington-europe.com">www.tr.remington-europe.com</a></p>
<p><b>U.A.E.</b></p>	<p>☎ Tel. +9714 355 5474 V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>CROATIA</b></p>	<p>☎ Tel. +385 (0)91 2481 191 Varta Remington Rayovac d.o.o., Tratinška 13, 10000 Zagreb, Hrvatska, <a href="http://hr.remington-europe.com">hr.remington-europe.com</a></p>
<p><b>CYPRUS</b></p>	<p>☎ Tel. +357 24-532220 Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>ROMANIA</b></p>	<p>☎ Tel. +40 21 411 92 23 Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>SLOVENIA</b></p>	<p>☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30 Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - ČRNUČE Republika Slovenija, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>GREECE</b></p>	<p>☎ Tel. +30 210 94 10 888 D. &amp; J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p><b>UKRAINE</b></p>	<p>☎ Tel: (044)428 65 06, 428 65 55 Авторизований сервісний центр І.Б.С. Сервіс Україна, м. Київ, вул. Глубочицька 53 Електронна адреса: <a href="mailto:mailbox@ibs-service.info">mailbox@ibs-service.info</a></p>

---

## ➔ SERVICE AND GUARANTEE UK

---

Defects affecting product functionality appearing within the guarantee period will be corrected by replacement or repair at our option provided the product is used and maintained in accordance with the instructions.

Your statutory rights are not affected.

Consumables are excluded.

Defects from repair by an unauthorised dealer are not covered.

Guarantee period = 3 years from first retail purchase.

 +1 To claim the extra 1 year guarantee, register your product online within 28 days of purchase. [www.productregister.co.uk/remington/](http://www.productregister.co.uk/remington/)

If you call the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it. The Model No. can be found on the rating plate of the appliance.

---

## ➔ KUNDENDIENST UND GARANTIE Deutschland / Österreich / Schweiz


---

Innerhalb des Garantiezeitraums beseitigen wir nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Austausch des Geräts unentgeltlich Mängel, die die Funktion des Produkts beeinträchtigen, vorausgesetzt das Gerät wurde entsprechend der Gebrauchsanweisung benutzt und gereinigt. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche bleiben unberührt.

Verbrauchsteile sind von der Garantie ausgenommen.

Schäden, die durch Reparaturen bei einem nicht autorisierten Händler entstanden sind, sind nicht abgedeckt.

Garantiezeitraum = 3 Jahre ab dem Originalkaufdatum.

 +1 Erhalten Sie 1 Jahr Extra-Garantie, indem Sie Ihr Gerät innerhalb von 28 Tagen nach Kauf online registrieren: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Halten Sie die Modellnummer bei jedem Telefonat mit unserem Kundendienst griffbereit zur Hand. Ohne diese Nummer können wir Ihnen leider nicht weiterhelfen.

Die Modellnummer befindet sich auf dem Typenschild auf Ihrem Gerät.

---

## ➔ SERVICE EN GARANTIE Nederland / België

---


Defecten die van invloed zijn op het functioneren van het apparaat en zich voordoen binnen de garantieperiode worden gecorrigeerd door vervanging of reparatie, op voorwaarde dat het product volgens de instructies is gebruikt en onderhouden.

Uw statutaire rechten worden niet aangetast.

Verbruiksartikelen zijn uitgesloten.

Defecten ontstaan door reparaties uitgevoerd door een onbevoegde leverancier vallen niet onder de garantie.

Garantieperiode = 3 jaar vanaf de originele aankoopdatum.

 +1 Als u een extra jaar garantie wenst, registreert u het product online binnen 28 dagen na aankoop. [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Wanneer u het servicecentrum belt, houdt u dan het modelnummer bij de hand. Zonder dit modelnummer kunnen wij u niet helpen. U vindt het op de identiteitsplaat van het product.

---

## ➡ SERVICE ET GARANTIE France / Belgique / Luxembourg / Suisse


---

Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat, pour autant que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux instructions. Vos droits statutaires ne seront pas affectés.

Les consommables sont exclus.

Les défauts issus de la réparation de l'appareil par un revendeur non agréé ne sont pas couverts.

Période de garantie = 3 ans à partir de la date de l'achat initial.

 +1 Pour bénéficier de la garantie additionnelle d'un an, enregistrez votre appareil en ligne dans les 28 jours suivant l'achat. Inscrivez-vous sur:

**[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)**

Si vous appelez le service consommateurs, veuillez avoir en votre possession la référence du modèle, nous ne serons en mesure de vous aider sans celle-ci. La référence est située sur la plaque signalétique de l'appareil.

---

## ➡ SERVICIO Y GARANTÍA España

---


Los defectos que afecten a la funcionalidad del producto y que aparezcan dentro del periodo de garantía serán subsanados mediante la reparación o sustitución del aparato, a nuestro criterio, siempre y cuando el producto se haya utilizado y mantenido conforme a lo indicado en las instrucciones.

Esta garantía no afecta a los derechos que la ley confiera al usuario.

El material de recambio queda excluido.

No están cubiertos los defectos derivados de la reparación efectuada por un distribuidor no autorizado.

Periodo de garantía = 3 años desde la primera compra.

 +1 Para solicitar garantía extra de 1 año, registre su producto online en el plazo de los 28 días siguientes a su compra. Registre su producto en:

**[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)**

Si llama al Servicio de Asistencia Técnica, tenga a mano el número de modelo, de lo contrario no podremos ayudarle. Se encuentra en la placa de datos del aparato.

---

## ➡ ASSISTENZA E GARANZIA Italia / Svizzera

---


I vizi di funzionamento del prodotto che si manifestano entro il periodo di garanzia verranno corretti, a nostra discrezione, mediante sostituzione o riparazione, a condizione che il prodotto sia utilizzato e mantenuto nel rispetto delle istruzioni.

Restano salvi i diritti legali del cliente.

Sono esclusi i consumabili.

La garanzia non sarà applicata se il prodotto è stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

Periodo di garanzia = 3 anni a decorrere dal primo acquisto.

 +1 Per ottenere 1 anno di garanzia extra, occorre registrare il prodotto online entro 28 giorni dalla data di acquisto sul sito: **[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)**

Quando contattate il Numero Verde, tenete a portata di mano il numero del modello, altrimenti non saremo in grado di aiutarvi. Il numero è sulla targhetta che si trova sull'apparecchio.

---

## ➡ SERVICE OG GARANTI Danmark

---


Fejl, der påvirker apparatets funktion, og som forekommer inden for garantiperioden, udbedres ved udskiftning eller reparation efter vort skøn, forudsat at produktet anvendes og vedligeholdes ifølge vejledningen.

Lovbestemte rettigheder påvirkes ikke.

Garantien dækker ikke sliddele og forbrugsdele.

Defekter opstået som følge af reparationer foretaget af en uautoriseret reparatør er ikke omfattet af garantien.

Garantiperiode = 3 år fra købsdato.

 +1 For at gøre krav på 1 ekstra års garanti, skal du registrere dit produkt online inden for 28 dage fra købsdatoen. Registrer det på:

[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Hvis du henvender dig til Service Centret, bedes du venligst oplyse modelnummer, så vi kan hjælpe dig bedst muligt. Det forefindes på den dataplade, som kan findes på apparatet.

---

## ➡ SERVICE OCH GARANTI Sverige

---

Fel som påverkar produktens funktionsduglighet negativt och som uppkommer inom garantitiden kommer att åtgärdas, antingen genom byte till en annan produkt eller genom reparation, efter den bedömning vi gör, förutsatt att produkten har använts och hanterats i enlighet med bruksanvisningen.

Lagstadgad rätt påverkas inte.

Förbrukningsmaterial är uteslutna från garantibestämmelserna.

Garantin gäller inte för reparationer utförda av en obehörig person.

Garantiperiod = 3 år från det första försäljningsdatumet.

 +1 Få ett års extra garanti genom att registrera apparaten på nätet inom 28 dagar från inköpet. Registrera på: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig. Du finner numret på märkplattan på apparaten.

---

## ➡ HUOLTO JA TAKUU Suomi

---


Takuuaikana ilmenevät ja tuotteen toimintaan vaikuttavat viat korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen harkintamme mukaan. Tämä edellyttää kuitenkin sitä, että tuotetta on käytetty ja hoidettu ohjeiden mukaisesti.

Tämä ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi.

Takuu ei koske kuluvia osia.

Takuu ei kata vikoja, jotka ovat aiheutuneet valtuuttamattoman liikkeen tekemistä korjauksista.

Takuuaika = 3 vuotta ensimmäisestä ostopäivämäärästä.

 +1 Lunastaaksesi 1 vuoden ylimääräisen takuun sinun täytyy rekisteröidä tuotteesi verkossa 28 päivän sisällä ostamisesta. Rekisteröidy osoitteessa:

[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Soittaessasi huoltokeskukseen pidä mallinumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä. Mallinumero löytyy laitteen arvokilvestä.

---

## ➡ ASSISTÊNCIA E GARANTIA Portugal

---


Defeitos que afetam a funcionalidade do produto que surjam dentro do período da garantia serão corrigidos mediante substituição ou reparação, a nosso critério, desde que o produto seja usado e mantido de acordo com as instruções.

Os seus direitos estatutários não são afetados.

Estão excluídos da garantia os consumíveis.

Defeitos decorrentes de reparações por parte de um revendedor não autorizado não estão cobertos pela garantia.

Período da garantia = 3 anos a partir da primeira compra a retalho.

 +1 Para solicitar a garantia de 1 ano extra, registre o seu produto online dentro de 28 dias a partir da data de compra. Registe em:  
**[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)**

Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa informação.

Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.

---

## ➡ SERVIS A ZÁRUKA Slovenská republika

---


Poruchy ovplyvňujúce fungovanie výrobku, ktoré sa objavia počas záručnej doby budú vyriešené výmenou alebo opravou podľa nášho uváženia za predpokladu, že výrobok je používaný a udržiavaný podľa návodu na použitie.

Vaše zákonné práva tým nie sú dotknuté.

Na materiál podliehajúci bežnému opotrebeniu sa záruka nevzťahuje.

Na poruchy spôsobené zásahom / opravou neautorizovanou osobou sa záruka nevzťahuje.

Záručná doba = 3 roky od prvého zakúpenia v obchode.

 +1 Na získanie 1 roka záruky navyše zaregistrujte svoj výrobok online do 28 dní odo dňa nákupu. Zaregistrujte sa na: **[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)**  
Ak kontaktujete servisné stredisko, pripravte si číslo modelu (Model No.), keďže bez neho vám nebudeme vedieť pomôcť.

Nachádza sa na výkonovom štítku, ktorý je umiestnený na prístroji.

---

## ➡ SERVIS A ZÁRUKA Česká republika

---


Závady, které mají vliv na funkci výrobku a vznikly v průběhu záruční doby, budou odstraněny, či vadné díly vyměněny dle našeho rozhodnutí, avšak za předpokladu, že bude výrobek používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.

Vaše práva vyplývající ze zákona nejsou dotčena.

Na materiál podléhající běžnému opotřebení se záruka nevztahuje.

Na závady způsobené zásahem neautorizovaného servisu se záruka nevztahuje.

Záruční doba = 3 let od prvního nákupu v maloobchodní síti.

 +1 Zaregistrujte svůj výrobek online do 28 dní od jeho zakoupení a získajte 1 rok záruky navíc. Zaregistrujte se na: **[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)**  
Pokud zavoláte do svého servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu,

jinak vám nebudeme schopni pomoci.

Najdete jej na výkonovém štítku.

---

## ➡ SERWIS I GWARANCJA Polska

Wady mające wpływ na funkcjonalność produktów znajdujących się w okresie gwarancji zostaną naprawione przez wymianę lub naprawę według naszego uznania, pod warunkiem, że produkt jest używany i obsługiwany zgodnie z instrukcją. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza w żadnym stopniu przysługujących praw ustawowych. Materiały eksploatacyjne są wyłączone.

Usterki wynikające z naprawy przez nieuprawnionego sprzedawcę nie są objęte gwarancją.

Okres gwarancji = 3 lata od daty pierwszej sprzedaży detalicznej.



+1

Aby uzyskać dodatkowy 1 rok gwarancji, zarejestruj produkt w trybie online w ciągu 28 dni od zakupu. Zarejestruj się na: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

---

## ➡ SZERVIZ ÉS GARANCIA Jótállás Magyarországon



+1

A jótállás időtartama = a vásárlástól számított 3 + 1 év (extra egy év online regisztrálás esetén), azaz 4 év. (Fogyasztói szerződésben ebből az első egy év ún. kötelező jótállás, valamint biztosítunk további két év szerződéses és ha regisztrálta online a terméket a vásárlást követő 28 napon belül, úgy további egy év szerződéses

jótállást). Regisztráció: [www.remington-europe.com/register](http://www.remington-europe.com/register)

Jelen termékre, a vonatkozó magyar jogszabályoknak, és a termékhez csatolt, a Fogyasztónak átadott magyar nyelvű jótállási jegynek megfelelően adott egy év kötelező jótállás felett, az előzőekben ismertetettek szerinti szerződéses jótállás is megilleti a Fogyasztót.

A jótállási időtartamon belül jelentkező hibák elsődlegesen kijavításra kerülnek, vagy a készülék cseréjére kerül sor, másodsorban megfelelő árszállítással vagy elállással élhet, ha a terméket az előírásoknak megfelelően használta és karbantartotta. Az Ön jogszabályból eredő jogait jelen jótállás nem érinti. A 10.000 Ft vételár alatti tartozékokra ez nem vonatkozik.

Javítás: Ez a termék nem javítható a felhasználó által. Ha nem működik, kérjük, hívja a vevőszolgálatot.

Központi ügyfélszolgálat:

Tel: +36 1 347 9007 (10:00 – 14:00) [ugyfelszolgalat@eu.spectrumbrands.com](mailto:ugyfelszolgalat@eu.spectrumbrands.com)

Gyártó: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

Forgalmazó (Importőr): Spectrum Brands Hungaria Kft. 1191 Budapest, Ady Endre út 42-44. (a címen személyes ügyintézésre nincs lehetőség, kérjük, egyeztessen telefonon ügyfélszolgálatunkkal.)

A készülék kizárólag otthoni, és nem kisipari (éttermi, fodrászati stb.) használatra való.

---

## ➡ JÓTÁLLÁSI JEGY Jótállási Jegy

1. A FOGYASZTÓ JÓTÁLLÁSI JOGAI

1.1 A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától számított 1 év (jogvesztő határidő).

1.2 A jótállást a 151/2003. Kormányrendelet hatálya alá tartozó terméket megvásárló fogyasztó érvényesítheti a forgalmazóval szemben, illetőleg a termék tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti a forgalmazóval szemben.

- 1.3 A fogyasztó választása szerint kérhet kijavítást vagy kicserélést, kivéve, ha a fogyasztó által választott igény teljesítése lehetetlen vagy a vállalkozás számára a másik igény teljesítéséhez képest aránytalan többletköltséggel járna. Ha a kijavítást vagy a kicserélést nem kérte a fogyasztó, illetve nem kérhette, úgy igényelheti az ellenszolgáltatás arányos leszállítását vagy a szerződéstől elállhat.
- 1.4 A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- 1.5 Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy valamely részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékreszre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.
- 1.6 A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- 1.7 A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő egyéb jogait (pl. szavatosság). A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Annak hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni, a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- 1.8 Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

## 2. KICSERÉLÉS ESETÉN

A kicserélés megtörtént, a kicserélés időpontja: .....

## 3. JAVÍTÁS ESETÉN

Javítás iránti igény és az átvétel bejelentésének időpontja: .....

.....

Hiba oka: .....

Javítás módja: .....

Visszaadás napja a fogyasztónak.....

## ➡ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ Российская Федерация

Дефекты, оказывающие влияние на функциональность прибора и появившиеся в течение гарантийного срока, будут исправлены путем замены или ремонта на Ваш выбор, при условии использования и обслуживания продукта в соответствии с инструкциями.

Расходные материалы исключены.

Ваши законные права гарантией не ограничиваются.

Этот продукт не подлежит обслуживанию пользователем.

Гарантийный срок = 3 года с момента первой покупки в розницу.

Чтобы получить дополнительную гарантию на 1 год, зарегистрируйте Ваше изделие на сайте: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/) в течение 28 дней после покупки.

Срок службы изделия составляет 4 года.

При обращении в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь. Он нанесен на табличке, прикрепленной к устройству.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупн Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия



Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)

Гарантия на изделие 3 года с даты продажи.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель \_\_\_\_\_ REMINGTON® \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

\_\_\_\_\_ покупатель

М.П.

#### ➡ SERVİS VE GARANTİ Türkçe


Ürünün çalışmasını etkileyen ve garanti süresi içinde ortaya çıkan kusurlar, ürünün kullanım ve bakımının talimatlara uygun şekilde yapılmış olması kaydıyla ve firmamızın kararı doğrultusunda, değiştirme veya onarım yoluyla düzeltilecektir.

Yasal haklarınızı korunmaktadır.

Sarf malzemeleri ürün paketine dahil değildir.

Yetkili olmayan kişilerin gerçekleştirdiği onarımlardan kaynaklanan kusurlar, garanti kapsamında değildir.

Garanti süresi = satın alma tarihinden itibaren 3 yıl.

 +1 Ekstra 1 yıl garantiye hak kazanmak için, ürününüzün kaydını satın alma tarihinden sonraki 28 gün içinde internet üzerinden yaptırın.

[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin. Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

#### ➡ DEPARANARE ŞI GARANȚIE România


Defecțiunile ce afectează funcționalitatea produsului ce apar în perioada de garanție vor fi rezolvate prin înlocuirea sau repararea, la opțiunea dvs., cu condiția ca produsul să fie folosit și întreținut conform instrucțiunilor.

Drepturile dvs. legale nu sunt afectate.

Nu se aplică pentru consumabile.

Nu sunt acoperite cheltuielile de reparații efectuate de un dealer neautorizat.

Perioada de garanție = 3 ani de la prima cumpărare.

 +1 Pentru a solicita garanția suplimentară de 1 an, înregistrați produsul online, în interval de 28 de zile de la achiziționare. Înregistrați pe:

[www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului, deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar. Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.



Declaratia de conformitate se gaseste pe site-ul: [www.remington.com](http://www.remington.com)  
Pentru informatii detaliate despre produs, va rugam sa va adresati :  
Centrul de Relatii cu Clientii: Varta Rayovac Remington SRL  
Str. Sirluiului 36-40, Sect .1, Bucuresti.  
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647  
Asistentă SERVICE: Best Expert Service Jak SRL  
Str.Drumul Taberei nr.4,bloc F,sector 6,Bucuresti.  
Tel./fax:+40 21 411 92 23;Mobil:+40 767 101 335

## ➡ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ Ελλάδα

Τα ελαττώματα, που επηρεάζουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος και τυχόν εμφανιστούν εντός της περιόδου εγγύησης, αντιμετωπίζονται είτε με αντικατάσταση είτε με επισκευή, υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Με την επιφύλαξη παντός νόμιμου δικαιώματός σας.

Τα αναλώσιμα δεν συμπεριλαμβάνονται.

Τα ελαττώματα που προκύπτουν από επισκευή σε μη εξουσιοδοτημένο έμπορο δεν καλύπτονται. Περίοδος εγγύησης = 3 έτη από την ημερομηνία αρχικής λιανικής πώλησης.

Για να αποκτήσετε 1 επιπλέον έτος εγγύησης, καταχωρίστε το προϊόν σας ηλεκτρονικά εντός 28 ημερών από την αγορά.

Καταχωρίσεις στη διεύθυνση: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.

Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή.

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αγορά σε:

ΑΦΟΙ ΔΑΜΚΑΛΙΔΗ ΟΕ

Χαρίτων 33, Π. Φάληρο, 175 64

Τηλ. 210-9410669

## ➡ SERVIS IN GARANCIJA Slovenija

Ta izdelek je bil pregledan in izjavljamo, da bo v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali po danih navodilih. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi in jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje aparata v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Garancija za izdelek velja od datuma izročitve izdelka. Garancijski rok je naveden na embalaži izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali. V primeru uveljavljanja garancije pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminnanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi.

Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Po preteku garancijskega roka zagotavljamo potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka.

➡ Zahtevajte dodatno 1 leto garancije, tako da izdelek registrirate preko spleta najpozneje 28 dni po nakupu. Registrirajte se na spletnem mestu: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na naslov

pooblaščenega serviserja preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisirano ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

Opozorilo: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Pooblašteni servis:  
JEZEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.  
C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče  
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik:  
VARTA REMINGTON  
RAYOVAC d.o.o. Tržaška 132,  
1000 Ljubljana Tel: 01 564 72 47

JAMSTVENI LIST – MOLIMO POPUNITE I SAČUVAJTE  
Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv i tip proizvoda

-----  
-----  
-----

Datum prodaje

-----

Potpis prodavača i pečat

-----

## ➡ **SERVIS I JAMSTVO Republika Hrvatska**

Varta Remington Rayovac d.o.o. jamči ispravnost proizvoda od svih tvorničkih nedostataka.

Eventualni nedostaci biti će besplatno otklonjeni ukoliko proizvod s originalnim računom pošaljete u ovlaštenu servisnu centar u roku navedenom na pakiranju. Molimo pogledajte oznaku na pakiranju za „posebno jamstvo“ koje je za neke proizvode duže od dvije godine.

Jamstvom nisu pokrivena oštećenja i kvarovi proizašli iz nepravilnog rukovanja, kvarovi i oštećenja nastali zbog korištenja neoriginalnih i neodgovarajućih nastavaka i dijelova, te ako je proizvod servisirala neovlaštena osoba ili neovlašteni servis. Isto tako, jamstvom nisu pokrivena oštećenja i kvarovi nastali zbog priključivanja aparata na električnu mrežu neodgovarajućeg napona (u odnosu na napon električne mreže koji je specificiran na proizvodu) ili u bilo kojoj drugoj situaciji izvan naše kontrole.

Ovlašteni servis će popraviti proizvod najkasnije u roku od 45 dana. Ako proizvod ne bude popravljen u roku od 10 (deset) dana, jamstveni rok se produžuje za vrijeme koliko je trajao popravak.

Prodavatelj se obvezuje da će zamijeniti proizvod ako ne bude popravljen u roku od 45 dana nakon primitka u ovlaštenom servisu.

Troškove popravka u jamstvenom roku snosi davatelj jamstva. Eventualne troškove poštarine snosi davatelj jamstva.

Neispravan proizvod dostaviti u originalnom pakiranju, s originalnim računom i uredno popunjenim Jamstvenim listom u ovlaštenu servis.

Раздoblje jamstva = 3 godine od prvog datuma kupnje u maloprodaji



Registriranjem svog proizvoda online u roku od 28 dana od dana kupovine, dobit ćete pravo na 1 dodatnu godinu jamstva.

Registrirajte se na: [www.remington-europe.com/register/](http://www.remington-europe.com/register/)

Za sve dodatne informacije molimo obratite se ovlaštenom Varta servisnom centru.

Servisni centar:  
Singuli d.o.o.  
Primorska 3  
10000 Zagreb  
Tel. 3772 644, fax. 3772 566  
091/ 66 01 777

VARTA Remington Rayovac d.o.o.,  
Tratinska 13, 10000 Zagreb  
Tel.: +385 91 2481 191

VPIŠITE PODATKE O ARTIKLU:

---

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

---

Datum izročitve, žig in podpis prodajalca

---

## ➡ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ Україна

---

Дефекти, що виникають протягом гарантійного терміну та впливають на функціональність виробу, усуваються шляхом заміни або ремонту відповідних деталей на наш вибір (за умови експлуатації та технічного обслуговування виробу відповідно до інструкцій).

Водночас зазначені дії жодним чином не впливають на ваші законні права.

Витратні матеріали не враховуються.

Дефекти, що виникли в результаті ремонту з боку неавторизованого посередника, не підлягають усуненню.

Гарантійний термін: 3 роки з часу першої роздрібної купівлі.

Для оформлення заявки на додаткову однорічну гарантію слід зареєструвати вибір онлайн протягом 28 днів з дати покупки.  
[www.productregister.co.uk/remington](http://www.productregister.co.uk/remington)

Якщо ви телефонуйте до центру обслуговування, слід мати під рукою номер моделі (без нього сервісний персонал не зможе вам допомогти). Номер моделі вказано на заводській таблиці приладу.



## الخدمة والضمان عربي ➔

سيتم تصحيح العيوب التي تؤثر على وظائف المنتج التي تظهر خلال مدة الضمان بالاستبدال أو الإصلاح وفقاً لخيارنا بشرط استخدام المنتج والحفاظ عليه وفقاً للتعليمات. لا تتأثر حقوقك القانونية.

يتم استبعاد المواد الاستهلاكية.

لا يتم تغطية العيوب الناجمة عن الإصلاح بواسطة موزع غير معتمد.

إذا طلبت مركز الخدمة، يرجى أن يكون لديك رقم الموديل فلن نكون قادرين على مساعدتك دون ذلك. ويمكن العثور على رقم الموديل على لوحة مقنن الجهاز.

اطلب ضمانك الإضافي لمدة 1 سنة بتسجيل منتجك على الإنترنت. فقط اذهب لموقع:

<http://www.remington.co.uk/ parts-accessories>



INT T22-0003019 Version 1

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



Eladó szerv által kitöltendő!

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Podatki o prodaji / Naziv i tip proizvoda / Termék megnevezése, típusa, gyári száma (ha van) /  
Модель

.....  
Datum prodeje / Datum prodaje / Vásárlás és termékátadás időpontja (év, hónap, nap):/ Дата  
продажи

.....  
Podjetje, ki je izdelek prodalo / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Покупатель (подпись,  
ФИО) Vásárlás helye (üzlet neve és címe):

.....  
Žig in podpis prodajalca / Potpis prodavača i pečat / Eladó szerv aláírása és pecsétje /  
продавец(подпись, ФИО)

М.П.